



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

**Discours de M. Koïchiro Matsuura, Directeur général de l'UNESCO,
à l'occasion du concert organisé pour la célébration
de la fête nationale de Géorgie et l'adhésion de la Géorgie
à la Convention pour la sauvegarde du patrimoine immatériel**

UNESCO, le 27 mai 2009

Monsieur le Ministre de la Culture, du patrimoine culturel et des sports de Géorgie,
Monsieur l'Ambassadeur, délégué permanent de la Géorgie auprès de l'UNESCO,
Excellences,
Mesdames et Messieurs,

Je suis très heureux de vous accueillir ce soir à l'UNESCO, à l'occasion des célébrations de la fête nationale géorgienne.

Je me réjouis, en particulier, que ces festivités soient placées sous le signe d'un hommage rendu à la vitalité du patrimoine culturel immatériel géorgien, représenté ici par la célèbre violoniste et chef d'orchestre Liana Issakadze.

Permettez-moi, dans ce contexte, de saluer très chaleureusement la présence parmi nous de M. Nicolas Rurua, Ministre de la culture, du patrimoine et des sports de Géorgie, avec qui nous entretenons des liens étroits et fructueux de coopération.

Je remercie également Monsieur Mamuka Kudava Ambassadeur et Délégué permanent de la Géorgie auprès de l'UNESCO, qui a pris l'initiative de cette soirée musicale afin de promouvoir la richesse et diversité de la création artistique géorgienne.

Mesdames et Messieurs,

Le concert donné ce soir par la violoniste Liana Issakadze nous permet de mettre à l'honneur la diversité du patrimoine culturel immatériel géorgien.

La Géorgie, qui a ratifié la Convention de 2003 sur la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel en février 2008, est aujourd'hui, dans la région du Caucase, un acteur très engagé dans les politiques de sauvegarde du patrimoine culturel.

Dès 2001, elle a fait reconnaître le chant polyphonique géorgien comme chef d'œuvre du patrimoine oral et immatériel de l'humanité, aujourd'hui inscrit sur la Liste représentative du patrimoine culturel immatériel établie dans le cadre de la Convention de 2003.

Cette pratique musicale séculaire aux structures mélodiques très complexes, qui accompagne et rythme de très nombreuses activités de la vie quotidienne, est tout à fait remarquable, et mérite toute notre attention.

J'ai moi-même eu le grand privilège d'assister à une représentation de ces polyphonies, donnée lors de la Journée des Nations Unies à l'occasion de l'Exposition Universelle Aichi, au Japon, en 2005.

Je forme donc l'espoir que nous poursuivrons notre coopération dans ce domaine pour préserver cette tradition et mettre en œuvre des politiques de sauvegarde efficaces et durables.

Je dois ici ajouter que la Géorgie, si elle est particulièrement attentive à la vitalité des traditions culturelles vivantes, s'est également beaucoup impliquée pour faire vivre le patrimoine culturel matériel dans le cadre de la Convention de 1972, ratifiée dès 1992.

Aujourd'hui, la Géorgie compte ainsi trois magnifiques biens culturels inscrits sur la Liste du patrimoine mondial : la cathédrale de Bagrati et le monastère de Ghélati (1994), les églises historiques de Mtskheta (1994), et la région du Haut Svaneti (1996). Là aussi, permettez-moi d'évoquer ici un souvenir personnel, celui de ma visite officielle en Géorgie en septembre 2000, puisque j'avais eu alors le

grand plaisir de visiter les très belles églises de Mtskheta, ancienne capitale de la Géorgie.

Je ne peux que me féliciter de voir ainsi prévaloir en Géorgie une vision intégrée et holistique des questions du patrimoine culturel, soucieuse à la fois des enjeux de créativité, de développement, et de cohésion sociale.

Mesdames et Messieurs,

Pour rendre honneur à la fête nationale géorgienne, nous accueillons Madame Liana Issakadze, qui dirigera l'orchestre de chambre national de Géorgie dans un programme de musique classique allemande, géorgienne et française.

Liana Issakadze est une musicienne remarquable qui n'a cessé de servir, depuis plus de trente ans, la cause des jeunes musiciens géorgiens, en les appuyant dans leur carrière.

Je ne doute pas qu'elle saura nous rendre sensible aux idéaux de dialogue interculturel qu'elle a choisi de promouvoir à travers ce « concert de la paix ».

En vous souhaitant une très agréable soirée, je vous remercie de votre attention.